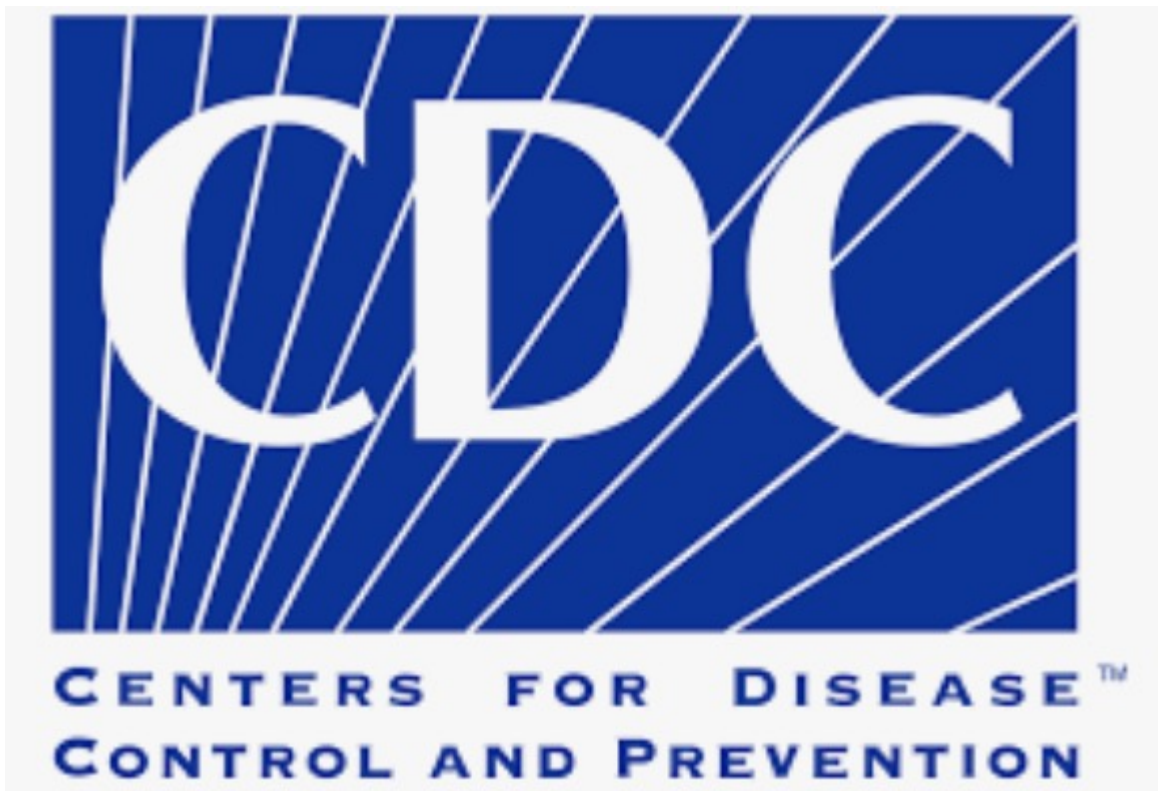
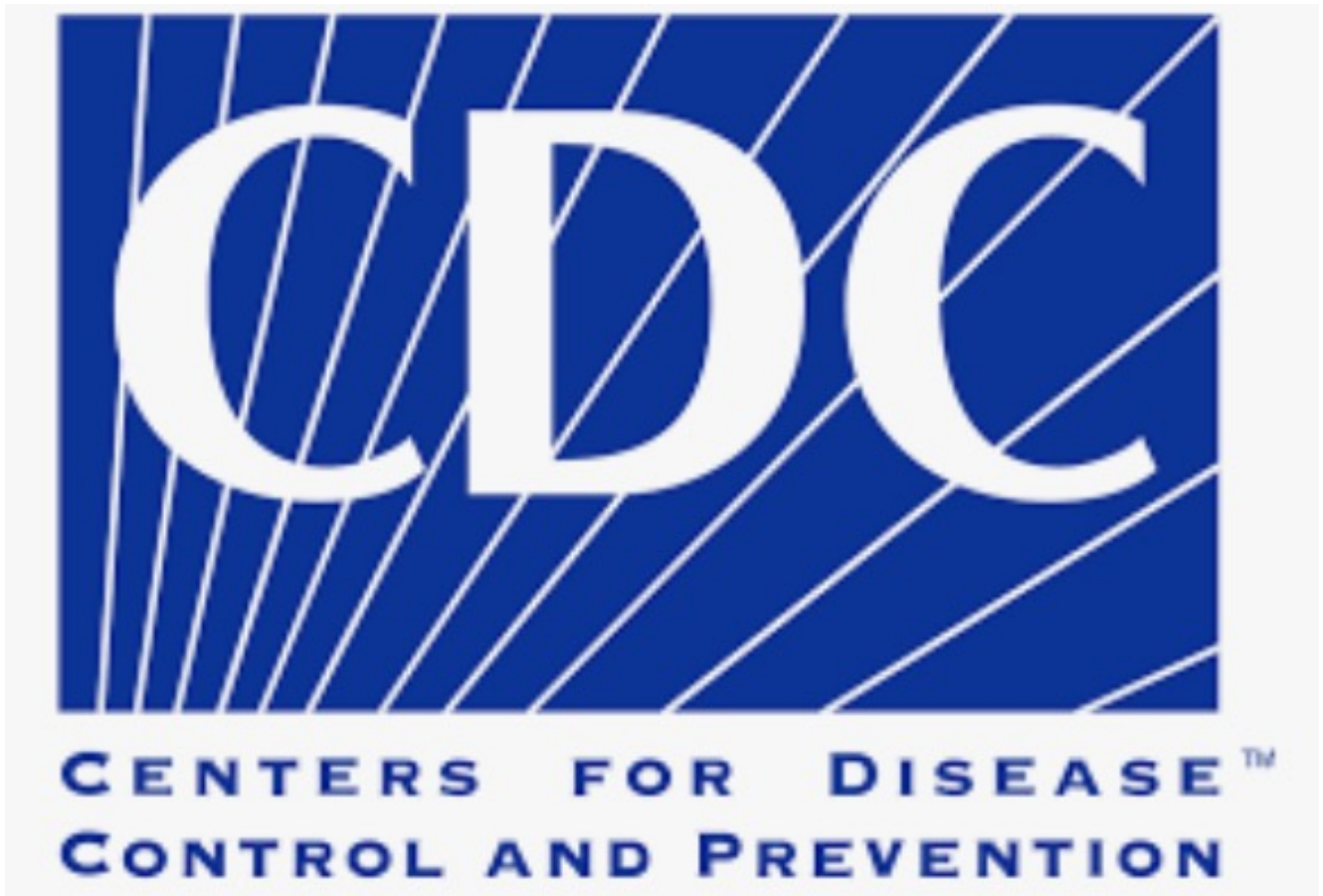


# Des courriels confirment pourquoi le CDC a modifié les définitions de « vaccin » et « vacciné »

écrit par Docteur Dominique Schwander | 15 juillet 2022





Des e-mails récemment obtenus confirment que les [Centers for Disease Control and Prevention](#) (CDC) ont modifié sa définition à la fois pour « vaccin » et « vacciné » parce que les gens soulignaient que les définitions ne semblaient pas s'appliquer aux [vaccins](#) COVID-19 .

« La définition du vaccin que nous avons publiée est problématique et les gens l'utilisent pour affirmer que le vaccin COVID-19 n'est pas un vaccin basé sur notre propre définition », a écrit Alycia Downs, une responsable du CDC, dans un e-mail à un collègue le 28 août. 25, 2021.

La définition se trouve sur la page Web du CDC sur [les bases de la vaccination](#) .

Le «vaccin» était défini [depuis au moins 2011](#) par le CDC comme un produit qui déclenche l'immunité, tandis que la «vaccination» était décrite comme une injection qui prévient une maladie, selon les versions archivées de la page. Cependant, un flot de demandes de renseignements sur les

définitions a été déclenché par le fait que les vaccins COVID-19 ont été de plus en plus inefficaces contre l'infection par le virus qui cause le COVID-19, montrent les courriels.

« Notre question est de savoir comment le CDC et le reste du monde sont autorisés à appeler le coup une vaccination alors qu'elle ne répond même pas à votre propre définition », a écrit une personne au CDC.

« Les négationnistes de droite de la pandémie de covid-19 utilisent votre définition de » vaccin « pour affirmer que les vaccins à ARNm ne sont pas des vaccins », a déclaré un autre.

Les vaccins Pfizer et Moderna COVID-19 sont tous deux basés sur la technologie de l'ARN messenger. Ce sont deux des trois vaccins COVID-19 disponibles aux États-Unis.

Downs et ses collègues Allison Michelle Fisher, Cynthia Jorgensen, Valerie Morelli et Andrew (sans nom de famille) ont travaillé sur la modification des définitions de «vaccin» et de «vaccination», selon les courriels.

**Subject:** CDC INFO; Topic Glossary entry for "vaccine" is too narrow; [CDC-1962483-B1N3Y9] CRM:00701034

Thank you for contacting CDC-INFO.

Your comments have been forwarded to the appropriate CDC program for their information.

*\*\*\*Feedback about your experience with CDC-INFO is important to us and will help us continue to improve. Please rate your interaction by completing this short survey:*

<https://www.surveymonkey.com/r/FKXRCG5?CaseId=CDC-1962483-B1N3Y9>

*Responses are kept completely confidential.\*\*\**

---

Thank you for contacting CDC-INFO. For more information, please call 1-800-CDC-INFO (800-232-4636), visit [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov) and click on "Contact CDC-INFO," or go to [www.cdc.gov/info](http://www.cdc.gov/info). This e-mail was sent from an unmonitored mailbox, and CDC-INFO will not respond to replies sent to this mailbox. If you have questions or comments, please send them via our online form at [www.cdc.gov/info](http://www.cdc.gov/info).

CDC-INFO is a service of the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) and the Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR). This service is provided by the Verizon and MAXIMUS contract with CDC and ATSDR.

-----  
VG/11109

----- Original Message-----

Sent: 8/20/2021  
From: General Public  
Subject: Glossary entry for "vaccine" is too narrow  
Email Address: [REDACTED]  
Question: Please broaden the glossary entry for "vaccine" (<https://www.cdc.gov/vaccines/terms/glossary.html#v>) to match the definition on the CDC Immunization Basics page: <https://www.cdc.gov/vaccines/vac-gen/imz-basics.htm>

The too-narrow definition in the Glossary is being used by anti-vaxxers to spread the lie that the mRNA COVID vaccines are not "vaccines."

Les modifications ont été appliquées le 31 août 2021 et le 1er septembre 2021, respectivement.

## Modification des définitions

Le « vaccin » est désormais défini comme « une préparation utilisée pour stimuler la réponse immunitaire de l'organisme contre les maladies.

« Les vaccins sont généralement administrés par injections à

l'aiguille, mais certains peuvent être administrés par la bouche ou pulvérisés dans le nez », indique la définition.

La définition précédente était « un produit qui stimule le système immunitaire d'une personne pour produire une immunité contre une maladie spécifique, protégeant la personne de cette maladie. Les vaccins sont généralement administrés par injections à l'aiguille, mais peuvent également être administrés par voie orale ou pulvérisés dans le nez.

« Vaccination » a été remplacé par « l'acte d'introduire un vaccin dans le corps pour produire une protection contre une maladie spécifique » de « l'acte d'introduire un vaccin dans le corps pour produire une immunité contre une maladie spécifique ».

L'avocat Travis Miller a obtenu certaines des missives en 2021 et en a [publié des captures d'écran](#) . À l'époque, le CDC n'a pas contesté leur authenticité. Epoch Times a obtenu les e-mails et les messages supplémentaires concernant les changements et en a publié [les 67 pages](#) .

Le lot d'e-mails, obtenu via une demande de Freedom of Information Act, montre également qu'Andrew, un employé du CDC du groupe de travail sur les vaccins de l'agence, a relancé un [article](#) du Washington Post qui minimisait les critiques à l'égard du changement.

« Je n'ai vu que quelques demandes de renseignements concernant le changement de cette page. Je pense que l'article de WaPo explique bien le problème – que les gens interprètent à tort « immunité » pour signifier une protection à 100 % », a écrit Andrew.

Downs a répondu: « Merci, Andrew! J'apprécie vraiment votre réponse.

Un porte-parole du CDC a déclaré à Epoch Times que les « légers changements de formulation » n'ont pas modifié « la

définition globale » de « vaccin », notant que « la définition précédente de Immunization Basics | Le CDC pourrait être interprété comme signifiant que les vaccins étaient efficaces à 100%, ce qui n'a jamais été le cas pour aucun vaccin, de sorte que la définition actuelle est plus transparente et décrit également les manières dont les vaccins peuvent être administrés.

Certaines autres parties du site Web du CDC indiquent toujours que les vaccins COVID-19 confèrent une immunité. Une page, par exemple, [indique](#) que « se faire vacciner contre le COVID-19 est un moyen plus sûr et plus fiable de renforcer l'immunité contre le COVID-19 que de tomber malade avec le COVID-19 ».

Traduction google.

Pour voir tous les courriels (en sus de la capture d'écran publiée ci-dessus) =

[https://www.theepochtimes.com/emails-confirm-why-cdc-changed-definitions-of-vaccine-vaccinated\\_4590628.html?utm\\_source=morningbriefnonai&utm\\_campaign=mb-2022-07-12-nonai&utm\\_medium=email&est=ENyK9kjbtudqTCTAq9ebc+CKR/3SYV5i+sh t0XEcRvLYZekka1jmHhLmI2hjvp/u5r05d7AD/3dv](https://www.theepochtimes.com/emails-confirm-why-cdc-changed-definitions-of-vaccine-vaccinated_4590628.html?utm_source=morningbriefnonai&utm_campaign=mb-2022-07-12-nonai&utm_medium=email&est=ENyK9kjbtudqTCTAq9ebc+CKR/3SYV5i+sh t0XEcRvLYZekka1jmHhLmI2hjvp/u5r05d7AD/3dv)